

FULL MOON

Energy efficient Night Light

Operating Instructions

Read instructions thoroughly prior to installation and operation

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To guard against injury, basic safety precautions should be observed when handling the Exo Terra® Full Moon, including the following:

1 READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS and all important notices on the appliance before using. Failure to do so may result in damage to unit.

2 DANGER – To avoid possible electrical shock, special care should be taken. For each of the following situations; do not attempt repairs yourself, return the appliance to an authorized service facility for service or discard the appliance.

A If the appliance falls into water, **DON'T** reach for it! First unplug it and then retrieve it. If the electrical components of the appliance get wet, unplug the appliance immediately.

B Carefully examine the appliance after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet.

C Do not operate any appliance if it has a damaged electrical cord or plug, or if it is malfunctioning or if it is dropped or damaged in any manner. If the supply cord is damaged, it must be replaced only by the manufacturer's authorized service personnel or by a qualified electrician.

D To avoid the possibility of the appliance plug or electrical outlet getting wet, position the appliance to one side of a wall mounted outlet to prevent water from dripping onto the outlet or plug. A "drip-loop" should be arranged. The "drip-loop" is that part of the cord below the level of the outlet, or the connector if an extension cord is used, to prevent water from traveling along the cord and coming in contact with the outlet. If the plug or outlet does get wet, **DO NOT** unplug the electrical cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance, then unplug and examine for presence of water in the outlet.

3 This appliance is not intended for use by persons (including children) with significantly impaired physical or mental capabilities, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should always be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

4 To avoid injury, do not contact hot surfaces.

5 Always unplug an appliance from an outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never yank cord to pull plug from outlet. Grasp the plug and pull to disconnect.

6 Do not use the appliance for other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition.

7 Do not install or store the appliance where it will be exposed to weather or to temperatures below freezing.

8 The safety of this appliance is guaranteed only provided that the adaptor and light unit are properly installed. Ensure sufficient air space around the fixture.

9 If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

Only close adherence of these installation, electrical and maintenance guidelines will ensure the safe and efficient use of this appliance.

Full Moon Installation Instructions

Caution:

A The Exo Terra® Full Moon is for indoor, household use only.

B Be sure that the voltage of the mains supply corresponds to the voltage shown on the rating label of the unit.

C Before connecting to the mains supply ensure that the cord and the unit are undamaged.

D **WARNING** Disconnect the plug of this lighting device and all other electrical equipment used for the terrarium before placing your hands in the terrarium and/or performing any maintenance of any kind.

E **WARNING** Whenever installing, removing or maintaining

the Full Moon, or any other equipment, always ensure that it is unplugged.

F Do not place the light unit near filter outputs or expose it to water spray or humidity. Do not submerge in water.

1 Remove the round metal plate from the magnetic back of the Full Moon.

2 Hold the Full Moon inside the terrarium, and lead the electric wire through the cable outlet of your terrarium.

3 Secure the Full Moon by placing it in the desired spot on the inside of the screen or glass top of the terrarium, then reposition the round metal plate on the outside of the screen or glass top in the center of the Full Moon.

4 Plug in the device, and it will automatically light-up when it gets dark.

5 To test if the device works; cover the night-eye on the side of the device with your finger, and the device will light-up.

Cleaning the Unit

1 The Full Moon is not water proof. Do not expose this lighting device to water spray or humidity. **DO NOT SUBMERSE IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.**

2 No special maintenance is required for the Exo Terra® Full Moon, other than periodic cleaning with a cloth (never use harsh chemical products or detergents).

GUARANTEE

This product is guaranteed for defects in material or workmanship for a period of 1 year from date of purchase. The guarantee is valid with proof of purchase only. The guarantee is limited to repair or replacement of the product only and does not cover consequential loss or damage of or to animate or inanimate objects. The warranty does not cover wear and tear parts. This guarantee is valid only under normal operating conditions for which the product is intended. It excludes any damage caused by unreasonable use, improper installation, negligence, tampering, or abuse of the product. The warranty does not cover commercial use, this product is for indoor household use only. For guarantee service contact your local pet retailer or write to the representative in your country. This guarantee does not affect your statutory rights.

SERVICE

If you have any problems or questions about the operation of this product, please let us try to help you before you return the product to your dealer. Most problems can be handled promptly with a phone call. When you call (e-mail or write), please have all relevant information such as model number and/or part numbers available, as well as the nature of the problem. Please ensure that all maintenance instructions have been adhered to before returning the product to your retailer. For general information on our whole product range, explore our websites at: www.exo-terra.com or www.hagen.com

FULL MOON

Lampe de nuit écoénergétique

Mode d'emploi

Bien lire le mode d'emploi avant d'installer et de faire fonctionner la lampe.

INSTRUCTIONS SE RAPPORTANT AUX RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES AUX PERSONNES

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

MISE EN GARDE : Pour éviter toute blessure, il faut observer des précautions élémentaires de sécurité en manipulant la Lampe Full Moon Exo Terra^{MD}, dont les suivantes :

1 LIRE ET RESPECTER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ et tous les avis importants relatifs à l'appareil avant de l'utiliser. Manquer à ces précautions pourrait entraîner des dommages à celui-ci.

2 DANGER – Pour éviter tout risque de choc électrique, une attention spéciale est nécessaire. Dans chacune des situations suivantes, ne pas essayer de réparer l'appareil soi-même; le retourner plutôt à un service de réparations autorisé ou le jeter.

A Si l'appareil tombe dans l'eau, **NE PAS** y toucher. Il faut d'abord le débrancher, pour ensuite le retirer. Si des pièces électriques de l'appareil entrent en contact avec de l'eau, débrancher immédiatement l'appareil.

B Examiner attentivement l'appareil après son installation. Il ne faut pas le brancher si de l'eau se trouve sur des pièces qui ne doivent pas être mouillées.

C Ne pas faire fonctionner un appareil dont la fiche ou le cordon est endommagé, qui ne fonctionne pas correctement ou qui est tombé ou a été endommagé d'une manière quelconque. Si le cordon d'alimentation

est endommagé, il doit être remplacé par le service de réparations autorisé du fabricant ou par un électricien qualifié seulement.

D Afin d'éviter que la fiche ou la prise de courant de l'appareil se mouille, placer l'appareil à côté d'une prise de courant murale et faire en sorte que l'eau ne s'égoutte ni sur cette prise ni sur la fiche. Il faut former une « boucle d'égouttement ». Celle-ci est la partie du cordon se trouvant sous la prise de courant ou le raccord, si une rallonge est utilisée, afin d'empêcher l'eau de glisser le long du cordon et d'entrer en contact avec la prise de courant. Si la fiche ou la prise de courant sont mouillées, **NE PAS** débrancher l'appareil. Mettre d'abord hors circuit le fusible ou le disjoncteur qui fournit l'électricité à l'appareil, puis le débrancher et vérifier qu'il n'y a pas d'eau dans la prise.

3 Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques ou mentales réduites, à moins qu'elles soient placées sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles en aient reçu les directives nécessaires à l'utilisation de cet appareil. Toujours surveiller les enfants pour les empêcher de jouer avec cet appareil.

4 Pour éviter toute blessure, ne toucher aucune pièce chaude.

5 Toujours débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'ajouter ou de retirer des pièces, et avant d'en effectuer le nettoyage. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Prendre plutôt la fiche entre les doigts, puis tirer.

6 Ne pas se servir de l'appareil pour un usage autre que celui prévu. L'emploi de fils ou de pièces ni recommandés ni vendus par le fabricant de l'appareil peut être source de situations dangereuses.

7 Ne pas installer ni ranger l'appareil où il serait exposé à des températures sous le point de congélation.

8 Dans la mesure où l'adaptateur et la lampe sont correctement installés, cet appareil ne représente aucun danger. Il faut assurer une circulation d'air suffisante autour de l'appareil.

9 Si une rallonge électrique est nécessaire, vérifier qu'elle est d'un calibre suffisant. Un cordon électrique de moins d'ampères ou de watts que l'appareil peut surchauffer. Des précautions doivent être prises afin d'éviter qu'on tire la rallonge ou qu'on trébuche sur celle-ci.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Seule l'observation constante de ces directives d'installation, d'électricité et d'entretien assurera l'emploi sûr et efficace de cet appareil.

Directives d'installation

Attention:

A La Lampe Full Moon Exo Terra^{MD} est destinée à un usage domestique et à l'intérieur seulement.

B S'assurer que la tension de la prise électrique est la même que celle inscrite sur l'étiquette de l'appareil.

C Avant de brancher l'appareil, s'assurer que le cordon électrique et l'appareil même ne sont pas endommagés.

D **AVERTISSEMENT** : Avant de se mettre les mains dans l'eau du terrarium ou d'effectuer tout entretien dans celui-ci, débrancher la lampe et tout appareil électrique utilisé pour le terrarium.

E **AVERTISSEMENT** : Avant d'installer, de retirer ou de nettoyer la Lampe Full Moon Exo Terra^{MD} ou tout autre équipement, toujours s'assurer que tout est bel et bien débranché.

F Ne pas mettre la lampe près d'une sortie d'eau de filtre ni à un endroit où elle serait exposée à de l'humidité ou à de l'eau vaporisée. Ne pas immerger dans l'eau.

1 Retirer la plaquette métallique circulaire de la surface magnétique de la Lampe Full Moon.

2 Tenir la Lampe Full Moon à l'intérieur du terrarium et faire passer son fil électrique par l'ouverture du terrarium conçue à cette fin.

3 Placer la lampe à l'endroit souhaité, sur la surface intérieure du couvercle grillagé ou en verre du terrarium, puis mettre la plaquette métallique circulaire sur la surface extérieure de ce même couvercle, vis-à-vis le centre de la lampe. Celle-ci sera ainsi solidement installée.

4 Brancher la lampe, qui s'allumera automatiquement lorsqu'il fera noir.

5 Vérifier si la lampe fonctionne. Pour ce faire, couvrir le détecteur de lumière situé sur le côté de la lampe à l'aide de son doigt. Si elle fonctionne, la lampe s'allumera.

Nettoyage de la lampe

1 La Lampe Full Moon n'est pas étanche. Il ne faut donc pas l'exposer à des gouttelettes d'eau ou à l'humidité.

NE PAS SUBMERGER LA LAMPE DANS L'EAU OU DANS TOUT AUTRE LIQUIDE.

2 Aucun entretien spécial n'est requis pour la Lampe Full Moon Exo Terra^{MD} autre qu'un nettoyage périodique à l'aide d'un linge (ne jamais utiliser de produits chimiques ou de détergents corrosifs).

GARANTIE

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période d'un an à partir de la date d'achat. La garantie est valide uniquement avec une preuve d'achat. Elle est limitée à la réparation ou au remplacement de l'appareil seulement et ne couvre pas les dommages à des êtres animés ou inanimés ni leur perte consécutive. Elle ne couvre pas non plus l'usure normale. Cette garantie est valide seulement dans des conditions normales de fonctionnement pour lesquelles l'appareil a été conçu. Elle exclut tout dommage causé par un usage excessif, une installation incorrecte, une modification ou la négligence de l'appareil. La garantie ne couvre pas l'usage commercial; ce produit est conçu pour un usage domestique et à l'intérieur seulement. Pour le service sous garantie, veuillez communiquer avec votre détaillant d'animalerie locale ou écrire au représentant de votre pays. Cette garantie ne porte pas atteinte à vos droits prévus par la loi.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Si vous avez des problèmes ou des questions par rapport au fonctionnement de cet article, veuillez communiquer avec nous avant de le retourner au marchand, car la plupart des problèmes se règlent rapidement par un appel téléphonique. Lorsque vous téléphonez (envoyez un courriel ou écrivez) à notre Service à la clientèle, ayez à portée de la main tous les renseignements pertinents, comme le numéro de modèle ou le numéro des pièces, et tâchez de décrire la nature du problème. Avant de retourner le produit chez votre détaillant, veuillez vous assurer d'avoir suivi toutes les directives d'entretien. Pour de l'information générale sur notre gamme complète de produits, visitez nos sites Web www.exo-terra.com et www.hagen.com.

LUNA LLENA

Luz Nocturna de Bajo Consumo Instrucciones de Funcionamiento

Lea las instrucciones cuidadosamente antes de la instalación y operación.

INSTRUCCIONES RELATIVAS AL RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES A PERSONAS

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para evitar lesiones, se deben tomar precauciones básicas al manipular la Luna Llena Exo Terra[®], incluyendo las siguientes:

1 LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

y todos los avisos importantes acerca del aparato antes de utilizarlo. El no hacerlo puede resultar en daños a la unidad.

2 PELIGRO – Para evitar una posible descarga eléctrica, se debe tener especial cuidado. Para cada una de las siguientes situaciones; No intente repararlo usted mismo, devuelva el aparato a un centro de servicio autorizado para reparar o desechar el aparato.

⚠ Si el aparato cae al agua, ¡NO LO RECOJA!

Primero desenchúfelo y después retírelo. Si los componentes eléctricos se mojan, desenchufe el aparato inmediatamente.

3 Examine cuidadosamente el aparato después de la instalación. No debe ser conectado si hay agua en piezas que no deben mojarse.

4 No haga funcionar ningún aparato si tiene el cable o enchufe dañado, si no funciona correctamente o si se ha caído o dañado de alguna manera. Si el cable de este aparato está dañado, debe ser reemplazado únicamente por personal de servicio autorizado del fabricante o por un electricista calificado.

5 Para evitar la posibilidad de que el enchufe o el tomacorriente se mojen, coloque la unidad a un lado del enchufe de la pared para evitar que el agua gotee sobre el tomacorriente o el enchufe. Deje caer una curva con el cable. Esta curva consiste en dejar parte del cable por debajo del nivel de la unidad y del enchufe, o del conector del cable de extensión si se utiliza, para evitar que el agua gotee a lo largo del cable y entre en contacto con el enchufe. Si el enchufe o tomacorriente se mojan, **NO** desenchufe el cable. Desconecte el fusible o el circuito que suministra energía al aparato. A continuación, desenchufe y examine si hay agua en el enchufe.

6 Este aparato no está diseñado para ser utilizado por

personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

7 Para evitar lesiones, no toque las partes calientes.

8 Siempre desenchufe cualquier aparato eléctrico de la toma de corriente cuando no este siendo utilizado, antes de añadir o retirar partes, y antes de limpiar. Nunca tire del cable para desenchufar. Tire desde el enchufe para desconectar.

9 No use este aparato para un uso distinto al que está destinado. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede provocar situaciones peligrosas.

10 No instale ni guarde el aparato donde quede expuesto a la intemperie o a temperaturas bajo cero.

11 La seguridad de este aparato está garantizada siempre que el adaptador y la unidad de iluminación esten correctamente instaladas. Asegurese de que hay suficiente espacio alrededor del aparato.

12 Si necesita un cable de extensión, utilice un cable con una clasificación adecuada. Un cable clasificado para menos amperios o vatios que el aparato puede causar sobrecalentamiento. Se debe tener cuidado de colocar el cable de modo que no se tropiece ni se tire de él.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA

Sólo el cumplimiento riguroso de estas instrucciones de instalación, eléctricas y mantenimiento garantizará el uso seguro y eficiente de este aparato.

Instrucciones de Instalación de la Luna Llena

Precaución

1 La Luna Llena Exo Terra[®] es sólo para uso doméstico en interiores.

2 Asegúrese de que la tensión de la red eléctrica corresponde a la tensión indicada en la placa de características de la unidad.

3 Antes de conectar a la red eléctrica asegúrese de que el cable y la unidad están en buen estado.

4 **ADVERTENCIA** Desconecte el enchufe de este dispositivo de iluminación y todos los equipos eléctricos utilizados en el terrario antes de poner sus manos en el terrario y/o realizar mantenimiento de cualquier tipo.

5 **ADVERTENCIA** Siempre que instale, retire o haga mantenimiento a la Luna Llena o cualquier otro equipo, asegúrese de que está desenchufado.

6 No coloque la unidad de iluminación cerca de salidas de filtros o esponja al rocío de agua o humedad. No lo sumerja en agua.

1 Retire la placa redonda de metal de la parte posterior magnética de la Luna Llena.

2 Sostenga la Luna Llena en el interior del terrario, y ponga el cable a través de la salida de cables de su terrario.

3 Asegure la Luna Llena colocándola en el lugar deseado en el interior de la pantalla o la tapa de cristal del terrario, y vuelva a colocar en el centro de la Luna Llena la placa redonda de metal en la parte exterior de la pantalla o tapa de cristal.

4 Conecte el dispositivo, y automáticamente se encenderá la luz cuando haya oscuridad.

5 Para comprobar si el dispositivo funciona, cubra el sensor de luz en el lateral del dispositivo con el dedo, y el dispositivo se encenderá.

Limpieza de la Unidad

1 La Luna Llena no es a prueba de agua. No esponja este dispositivo de iluminación a rocío de agua o humedad. **NO SUMERJA EN AGUA O CUALQUIER OTRO LÍQUIDO.**

2 No se requiere mantenimiento especial para la Luna Llena Exo Terra[®], simplemente limpie periódicamente con un paño (nunca utilice productos químicos fuertes o detergents).

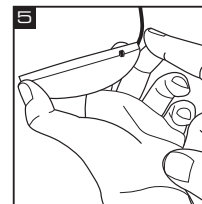
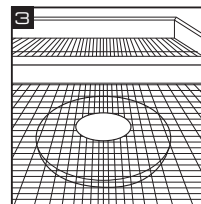
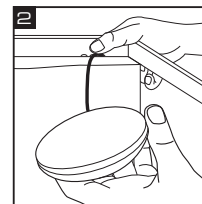
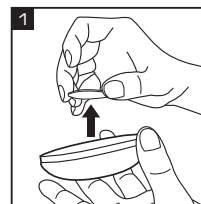
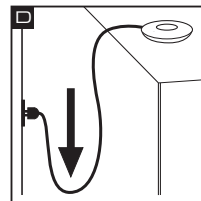
GARANTÍA

Este producto está garantizado por defectos de material o mano de obra por un período 1 año desde la fecha de compra. La garantía solo es válida con el comprobante de compra. La garantía se limita a la reparación o reemplazo de la unidad solamente y no cubre pérdidas o daños de objetos animados o inanimados. La garantía no cubre el desgaste de piezas. Esta garantía es válida sólo bajo condiciones normales de funcionamiento a la que se destina la unidad. Se excluyen los daños causados por uso indebido, instalación incorrecta, negligencia, manipulación o abuso de la unidad. La garantía no cubre

el uso comercial, este producto es para uso doméstico únicamente en interiores. Para el servicio de garantía póngase en contacto con su distribuidor local de mascotas o escriba al representante en su país. Esta garantía no afecta sus derechos legales.

SERVICIO

Si usted tiene algún problema o pregunta sobre el funcionamiento de este producto, por favor déjenos ayudarlo antes de que devuelva el producto a su distribuidor. La mayoría de los problemas pueden ser resueltos fácilmente con una llamada. Cuando llame (escriba o envíe correos electrónicos), por favor tenga a mano toda la información relevante como el número del modelo y/o números de partes disponibles, así como la naturaleza del problema. Por favor, asegúrese de que todas las instrucciones de mantenimiento se han cumplido antes de devolver el producto a la tienda. Para más información sobre nuestra amplia gama de productos, explore nuestras páginas web: www.exo-terra.com o www.hagen.com



Contains a cULus listed AC adaptor

Distribution and Customer Service: Distribution et Service à la clientèle : Distribución y Servicio al Cliente:

Canada:

Rolf C. Hagen Inc.
20500 Trans Canada Hwy
Baie d'Urfé QC
H9X 0A2
Toll Free Number 1-800-55HAGEN (1-800-554-2436)
Between 9:00 am and 4:30 pm (Eastern Standard Time)
<http://faq.hagencrm.com/?en>

U.S.A.:

Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp.
305 Forbes Blvd, Mansfield, MA. 02048
Toll Free Number 1-800-724-2436
Between 9:00 am and 5:00 pm (Eastern Standard Time)
mail to: customer.service-usa@rchagen.com



www.exo-terra.com

Printed in China

REV: 08/14 NA

PT2360